



## 59° CONCORSO POLIFONICO INTERNAZIONALE “GUIDO D’AREZZO” 2011

.....  
Luogo e data / *place and date*

NELLA COMPILAZIONE DELLA DOMANDA,  
DA PRESENTARE ENTRO IL GIORNO 11 APRILE 2011,  
ATTENERSI SCRUPolosAMENTE AI DATI RICHIESTI.  
*Si prega di scrivere a macchina o in stampatello.*  
*IN FILLING IN THIS FORM, WHICH MUST BE SUBMITTED*  
*WITHIN APRIL 11<sup>TH</sup> 2011, PLEASE CONFORM STRICTLY TO*  
*INFORMATION REQUIRED.*  
*Please type or write in block letters.*

**Alla Segreteria della  
Fondazione Guido d’Arezzo**  
Corso Italia, 102 - 52100 AREZZO (Italia)  
Tel. 0575-356203 - Fax 0575-324735  
fondguid@polifonico.org -  
www.polifonico.org

Il Sottoscritto / *The undersigned* \_\_\_\_\_

Presidente o Direttore / *President or Conductor* \_\_\_\_\_

del complesso / *of the choir named:* \_\_\_\_\_

Città / *city* \_\_\_\_\_

Nazione / *Country* \_\_\_\_\_

con sede in (indirizzo esatto per la corrispondenza) / *address (exact mailing address)*

\_\_\_\_\_

costituito nell’anno/*formed in the years* \_\_\_\_\_

Telefon/*telephone* \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_ web site \_\_\_\_\_

diretto dal /*conducted by* M<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

chiede di essere ammesso al 59° Concorso Polifonico Internazionale “Guido d’Arezzo”, che avrà luogo in Arezzo dal **12 al 18 settembre 2011** alle seguenti Categorie e Sezioni/*requests admission to participate in the 59<sup>th</sup> INTERNATIONAL POLYPHONIC COMPETITION “GUIDO*

*D'AREZZO", which will take place in Arezzo from September 12<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> 2011, for the following categories and sections (see Regulations):*

**Categoria A - CANTO MONODICO CRISTIANO - CHRISTIAN PLAINCHANT**

*Di non oltre 15 e di non meno di 5 esecutori / For groups made up of 5 to 15 singers*

*I cori iscritti alla Categoria A dovranno partecipare ad entrambe le sezioni:*

*The choirs applying for Category A will have to compete in both sections:*

Sezione 1 - Concorso / *Competition*

Sezione 2 – Rassegna a premi / *Festival Competition*

**Categoria B - REPERTORIO POLIFONICO – POLIPHONY**

*I cori iscritti alla Categoria B dovranno iscriversi ad almeno 3 sezioni della stessa.*

*The choirs applying for Category B will have to enrol for at least 3 sections of the category:*

Sezione 3 - Gruppi vocali (da 4 a 12 coristi)

*Vocal Ensembles (made up of 4 to 12 singers)*

Sezione 4 - Cori (da 12 a 32 coristi)

*Choirs (made up of 12 to 32 singers)*

Sezione 5 - Cori di voci bianche (max. 15anni, da 12 a 32 coristi)

*Children choirs (made up of 12 to 32 singers under 15 years of age)*

Sezione 6 - Rassegna per periodi storici (da 4 a 32 coristi)

*Festival Competition by Hystorical Period*

Sezione 7 - Rassegna di Musica Corale Contemporanea (da 4 a 32 coristi)

*Festival of Contemporary Choral Music (from 4 to 32 singers)*

Sezione 8 - Festival Internazionale di Canto Popolare

*International Festival of Choral Folk Music*

Il complesso sarà composto da (specificare il numero e il sesso dei partecipanti):

*The ensemble will be made up of (specify how many participants for each heading):*

	Maschi ( <i>men</i> )	Femmine ( <i>women</i> )
Direttore – <i>Conductor</i>	N.....	N.....
Coristi adulti - <i>Adult choir members</i>	N.....	N.....
Bambini - <i>Children choir members</i>	N.....	N.....
Accompagnatori e interpreti (max 2)	N.....	N.....
<i>Accompanying people and interpreters (max 2)</i>		
Autisti (max 2) - <i>Drivers (max 2)</i>	N.....	N.....
<b>Totale (max 37) – Total (max 37)</b>	N.....	N.....

Indicare con quale mezzo di trasporto il complesso giungerà ad Arezzo:

*The choir will arrive in Arezzo by: train coach cars*

Treno (*train*)  Pullman (*coach*)  Auto (*cars*)

Il sottoscritto del coro attesta, sotto la propria personale responsabilità, che il complesso di cui sopra è composto esclusivamente da cantori non professionisti, come da elenco allegato.

*The undersigned declares, under his own personal responsibility, that the above choral ensemble is composed of non-professional singers, as detailed in the enclosed list.*

**a)** Ricevuta di versamento della tassa d'iscrizione di Euro 100,00 o dichiarazione che l'importo è stato versato a mezzo:

*Receipt of payment of application fee of Euro 100.00 or statement that the sum has been paid as follows:*

.....

**b)** Elenco nominativo dei componenti il Coro con le indicazioni previste dall'art. 2 delle "Modalità d'iscrizione";

*List of the names of the choir members, as indicated in art. 2 of the chapter "How to enter the Competition";*

**c)** Curriculum del Coro e del Direttore, in triplice copia (vedi art. 2 delle "Modalità d'iscrizione");

*Curriculum vitae of the Choir and Conductor's activities, in triplicate, as indicated in art. 2 of the chapter "How to enter the Competition";*

**d)** Foto a colori del Coro e del Direttore;

*A colour photo of the choir and the choir's conductor;*

**e)** Un esemplare – a stampa – delle partiture di ciascun pezzo indicato per le competizioni cui il coro intende partecipare;

*A copy of the scores (printed if possible) of each piece indicated for the competitions in which the choir intend to enter*

**f)** Traduzione in italiano o in inglese dei testi letterari di ciascun pezzo di libera scelta, compresi quelli in dialetto italiano, in triplice copia;

*Translation into Italian or English of the literary texts of each free chosen piece, including those in Italian dialect, in triplicate;*

**g)** Registrazione recente su CD, allegando l'elenco delle composizioni in essa incise.

*Recent recording CD along with the list of pieces recorded.*

**i)** Elenco dettagliato delle composizioni registrate.

*A detailed list of the pieces recorded.*

LA PRESENTE DOMANDA DOVRÀ ESSERE RESTITUITA, DEBITAMENTE COMPILATA E FIRMATA, INSIEME AGLI ALLEGATI. / THE ABOVE APPLICATION FORM MUST BE RETURNED, FILLED OUT AND SIGNED, ALONG WITH THE ENCLOSURES

Con la presente domanda si dichiara di accettare tutte le norme del concorso.

*With the present application the undersigned states acceptance of all contest rules and regulations.*

.....  
FIRMA - *signature*

**Fondazione Guido d'Arezzo**

Corso Italia 102- 52100 Arezzo (Italia)

Tel. 0575-356203 - Fax 0575-324735

fondguid@polifonico.org - [www.polifonico.org](http://www.polifonico.org)

**CATEGORIA A - CANTO MONODICO CRISTIANO - CHRISTIAN PLAINCHANT**  
**Sezione 1**  
*Concorso / Competition*

**PROVA ELIMINATORIA - FIRST ROUND**

Indicare un programma della durata di 12 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascun brano.

*Please present a 12 minute programme, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores.*

1) Brano d'obbligo : *Christus factus est*  
*compulsory piece*

2) Un brano di libera scelta desunto dal repertorio del *proprium missae* / *One piece taken from the repertoire of the proprium missae.*

Titolo/*title* \_\_\_\_\_ fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_ organico numero esecutori/*nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

3) Un'antifona con salmo a scelta desunta dalla liturgia delle ore / *One antiphon with psalm chosen among the repertoire of the liturgy of the hours.*

Titolo/*title* \_\_\_\_\_ fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_ organico numero esecutori/*nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

4) Un brano a scelta dall'*ordinarium missae*, oppure un inno / *One piece taken from the ordinarium missae or one hymn.*

Titolo/*title* \_\_\_\_\_ fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_ organico numero esecutori/*nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

**PROVA FINALE - FINAL ROUND**

Indicare un programma di non oltre 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascun brano.

*Please present max. 15 minute programme, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores.*

1) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____
2) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____
3) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____
4) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____
5) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____
6) Titolo/ <i>title</i> _____	fonte del testo/ <i>source</i> _____
modo/ <i>mode</i> _____	organico numero esecutori/ <i>nr. of performers</i>
durata / <i>duration</i> _____	_____

7) Titolo/*title* \_\_\_\_\_

fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Sezione 2

### Rassegna a premi – *Festival Competition*

Indicare un programma della durata di ca. 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascuna partitura:

*Please present a programme of about 15 min. as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores:*

1) Titolo/*title* \_\_\_\_\_

fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2) Titolo/*title* \_\_\_\_\_

fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3) Titolo/*title* \_\_\_\_\_

fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4) Titolo/*title* \_\_\_\_\_

fonte del testo/*source* \_\_\_\_\_

modo/*mode* \_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

durata /*duration* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5) Titolo/*title*\_\_\_\_\_

modo/*mode*\_\_\_\_\_

durata /*duration*\_\_\_\_\_

fonte del testo/*source*\_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

\_\_\_\_\_

6) Titolo/*title*\_\_\_\_\_

modo/*mode*\_\_\_\_\_

durata /*duration*\_\_\_\_\_

fonte del testo/*source*\_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

\_\_\_\_\_

7) Titolo/*title*\_\_\_\_\_

modo/*mode*\_\_\_\_\_

durata /*duration*\_\_\_\_\_

fonte del testo/*source*\_\_\_\_\_

organico *numero esecutori/ nr. of performers*

\_\_\_\_\_

## CATEGORIA B - REPERTORIO POLIFONICO / POLYPHONY

### Sezione 3

Gruppi vocali (da 4 a 12 coristi) / *Vocal ensembles (made up of 4 to 12 singers)*

#### PROVA UNICA / SINGLE ROUND

Indicare un programma della durata di 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascun brano.

*Please present a 15 minute programme, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores.*

1) Periodo storico B / *Historical period B*: (barrare il brano prescelto / *please mark a cross in the box to choose*)

Gruppi vocali misti / *Mixed-voice ensembles*

JACQUES ARCADELT: *Io mi pensai* a 4 voci / *for 4 voices*

Gruppi vocali a voci pari, maschili e femminili / *Male and female equal-voice ensembles*

MATTEO ASOLA: *Christus factus est* a 3 voci / *for 3 voices*

2) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

4) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

## Sezione 4

Cori (da 12 a 32 coristi) / *Choirs (made up of 12 to 32 singers)*

### PROVA UNICA / *SINGLE ROUND*

Indicare un programma della durata di 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascun brano.

*Please present a 15 minute programme, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores.*

1) Periodo storico B / *Historical period B*: (barrare il brano prescelto / *please mark a cross in the box to choose*)

Gruppi vocali misti / *Mixed-voice ensembles*

JACQUES ARCADELT: *Io mi pensai* a 4 voci / *for 4 voices*

Gruppi vocali a voci pari, maschili e femminili / *Male and female equal-voice ensembles*

MATTEO ASOLA: *Christus factus est* a 3 voci / *for 3 voices*

2) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

4) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

## Sezione 5

Cori di voci bianche (nati non prima del 1996, da 12 a 32 coristi)  
*Children choirs (made up of 12 to 32 singers born not before 1996)*

### PROVA UNICA / SINGLE ROUND

Indicare un programma della durata di 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, allegando un esemplare di ciascun brano.

*Please present a 15 minute programme, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores.*

1) Periodo storico / *Historical period*  B -  C

Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

2) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

4) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

5) Periodo storico / *Historical period*  A -  C -  D -  E

Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

**Sezione 6**  
**Rassegna per periodi storici (da 4 a 32 coristi)**  
*Festival Competition by Hystorical Period*

Indicare uno o due programmi della durata di 15 minuti, come previsto dal Bando di Concorso, diversi da quelli eseguiti nelle prove uniche, allegando un esemplare di ciascuna partitura / *Please present one or two 15 minute programmes, different from those performer during precedent rounds, as specified in the Competition regulation and enclose the respective scores:*

1° Programma appartenente al periodo storico / *1<sup>st</sup> Programme belonging to historical period*

A -  C -  D -  E

1) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

2) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

4) Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

## 2° Programma appartenente al periodo storico / *2<sup>nd</sup> Programme belonging to historical period*

A -  C -  D -  E

1) Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

2) Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_  
Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

4) Autore/*Composer* \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

## Sezione 7

### Rassegna di Musica Corale Contemporanea / *Festival of Contemporary Choral Music*

Barrare una o entrambe le sottosezioni / *Please mark a cross in the box to enter one or both the subsections:*

- opera scelta messa a disposizione dalla Fondazione Guido d'Arezzo tra quelle premiate nell'ambito del Concorso Internazionale di Composizione "Guido d'Arezzo" (*composition given by the Guido d'Arezzo Foundation from selected, prize-winning, works from the Guido d'Arezzo International Composition Competition*);
- opera polifonica di repertorio composta dopo il 1945 (*a polyphonic repertory work, composed after 1945*).

**Sezione 8**  
**Festival Internazionale di Canto Popolare**  
*International Festival of Choral Folk Music*

Proporre canti popolari nella loro espressione originaria e/o amplificazioni polifoniche di melodie appartenenti alla tradizione popolare, come da Bando di Concorso, allegando le relative partiture. *Please present a programme of folksongs in their original expressions and / or in polyphonic expansion, provided that the arrangements are part of the folk tradition, as specified in the contest announcement, and enclose the scores.*

La durata dovrà essere di massimo 8 minuti. / *The overall duration of the performances must not exceed 8 minutes.*

1) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

2) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_

Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale

strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

3) Autore/Composer \_\_\_\_\_

Data di nascita e morte / *Birth and death dates* \_\_\_\_\_

Titolo originale / *Original title of piece* \_\_\_\_\_

N. d'opera / *Opus nr.* \_\_\_\_\_ Casa editrice / *Publisher* \_\_\_\_\_

Traduzione del titolo in italiano o inglese/*Translation of title into Italian or English* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Anno di composizione/*Composition date* \_\_\_\_\_  
Organico - N. delle voci/*Nr. of voice parts* \_\_\_\_\_ N. esecutori/*Nr. of performers* \_\_\_\_\_ Eventuale  
strumento/i/*Instrument* \_\_\_\_\_ Durata/*Duration* \_\_\_\_\_

Con la presente domanda si dichiara di accettare tutte le norme del concorso.  
*With the present application the undersigned states acceptance of all contest rules and regulations.*

\_\_\_\_\_  
Firma / *signature*

**Fondazione Guido d'Arezzo**  
Corso Italia 102  
52100 Arezzo (Italia)  
Tel. 0575-356203  
Fax 0575-324735  
[fondguid@polifonico.org](mailto:fondguid@polifonico.org)  
[www.polifonico.org](http://www.polifonico.org)